

PRECIOUS METALS TRADING
AGREEMENT

اتفاقية تجارة المعادن الثمينة

THIS AGREEMENT (the "Agreement") is made on the day of 2021

تم إبرام هذه الاتفاقية ("الاتفاقية") بتاريخ

2021 م

BETWEEN

بين كل من

1. M/S: TWENTY FOUR GOLD DMCC, (hereinafter referred to as "Twenty Four Gold DMCC"), whose address is situated at 11th Floor, Unit 11-J, Silver Tower, Jumeirah Lakes Towers, P.O. Box 385160, Dubai, United Arab Emirates; and

1- السادة/ توينتي فور غولد (م.د.م.س). (المشار إليها فيما يلي باسم "توينتي فور غولد")، ويقع عنوانها في الطابق 11، الوحدة 11- جي، البرج الفضلي، أبراج بحيرات الجميرا، ص. ب 385160، دبي، الإمارات العربية المتحدة؛ و

(The "First Party").

("الطرف الأول").

2. M/S:, (Hereinafter referred to as the "Customer") whose address is situated in

2- السادة/ (المشار إليه فيما يلي باسم "العميل") والتي يقع عنوانها

Mrs. Nationality, holder of ID No., Date of Birth: .../.../...., Address: Dubai, UAE – Mob:

السيدة/.....، الجنسية، تحمل بطاقة هوية رقم، تاريخ الميلاد: /.... /....، وعنوانها: دبي، إ.ع.م.ت:

(The "Second Party").

("الطرف الثاني").

Collectively referred to herein as the "Parties" and severally as the "Party".

ويشار إليها مجتمعين طيه باسم "الطرفان" وبشكل منفرد باسم "الطرف".

PREAMBLE

مقدمة:-

This Agreement governs all transactions relating to Precious Metals Transactions, in as much as they support trading in, and hedging of, physical precious metals (each a "Transaction") between TWENTY FOUR GOLD DMCC and the Customer. The agreement provides a summary of key points and should be read in conjunction with the TWENTY FOUR GOLD DMCC General Terms and Conditions of Business and any annexes, which can be found on the TWENTY FOUR GOLD DMCC website www.24gold.com and supersede the terms of any previous written agreement that may have been entered into between the Parties.

تحكم هذه الاتفاقية جميع المعاملات المتعلقة بمعاملات المعادن الثمينة، بقدر ما تدعم التداول في المعادن الثمينة المادية والتحوط منها (يطلق على كل منها اسم "معاملة") بين شركة توينتي فور غولد والعميل. توفر الاتفاقية ملخصًا للنقاط الرئيسية، ويجب قراءتها جنبًا إلى جنب مع الشروط والأحكام العامة للأعمال التجارية لشركة ج توينتي فور غولد وأي ملاحق، والتي يمكن العثور عليها على موقع شركة توينتي فور غولد على الويب www.24GOLD.com وتحل محل شروط أي اتفاقية مكتوبة سابقة والتي يجوز أن يتم الدخول فيها بين الطرفين.

NOW IT IS HEREBY AGREED as follows:

والآن تم الاتفاق على ما يلي:

1. Customer's Declaration and Experience

1. إقرار العميل وخبرته

1.1 The Customer warrants and represents that the Precious Metals and Related Accounts provided by **TWENTY FOUR GOLD DMCC**, to the Customer are to be used for the sole purposes of physical bullion trading and, or, the hedging of physical inventory and any such accounts are not being used for speculative financial trading activities. By signing this agreement the Customer acknowledges that it has read and fully understood the **TWENTY FOUR GOLD DMCC**, Standard Terms and Conditions of Business including any Annexes.

1-1 يتعهد العميل ويقر بأنه يجب استعمال المعادن الثمينة والحسابات ذات الصلة المقدمة من شركة **توينتي فور غولد** إلى العميل لأغراض المتاجرة في السبائك المادية و/ أو التحوط للمخزون المادي فقط، وألا يتم استخدام أي حسابات من هذا القبيل في الأنشطة التجارية المالية في المضاربة. من خلال التوقيع على هذه الاتفاقية، يقر العميل بأنه قد قرأ وفهم شروط وأحكام شركة **توينتي فور غولد** القياسية للأعمال بما في ذلك أي ملاحق.

1.2 The Customer warrants and represents that it enters into each Transaction solely upon its own judgment. The Customer acknowledges and understands that **TWENTY FOUR GOLD DMCC** does not provide trading or investment advice to the Customer before it enters into any Transaction. **TWENTY FOUR GOLD DMCC** shall have no liability whatsoever for any view or opinion expressed to the Customer by **TWENTY FOUR GOLD DMCC**, its employees or representatives regardless of whether such views or opinions are expressed at the specific request of the Customer.

1-2 يتعهد العميل ويقرّ بأنه يدخل في كل معاملة بمفرده بناءً على تقديره الخاص. يقر العميل ويفهم أن **توينتي فور غولد** لا تقدم نصائح تجارية أو استثمارية للعميل قبل الدخول في أي صفقة. لا تتحمل شركة **توينتي فور غولد** أي مسؤولية من أي نوع عن أي وجهة نظر أو رأي يتم التعبير عنه للعميل من قبل شركة **توينتي فور غولد** أو موظفيها أو ممثليها بغض النظر عما إذا كان يتم التعبير عن هذه الآراء أو وجهات النظر بناءً على طلب محدد من العميل.

2. Initial Positive Account Balance before Trading

2. رصيد الحساب الإيجابي الأولي قبل التداول

2.1 Prior to executing any Transactions under this Agreement the Customer will, unless otherwise agreed with **TWENTY FOUR GOLD DMCC**, make an Initial Down Payment (IDP) to **TWENTY FOUR GOLD DMCC** of cash and/or other assets, which may be acceptable at the sole discretion of **TWENTY FOUR GOLD DMCC**, in order to establish a positive Account Balance before the Customer enters into Transactions.

1-2 ما لم الاتفاق على خلاف ذلك مع شركة **توينتي فور غولد**، يقوم العميل، قبل تنفيذ أي معاملات بموجب هذه الاتفاقية، بإجراء دفعة مقدمة أولية (أي دي بيه) إلى شركة **توينتي فور غولد** من النقد و/ أو الأصول الأخرى، والتي قد تكون مقبولة وفقاً لتقدير شركة **توينتي فور غولد**، من أجل إنشاء رصيد حساب إيجابي قبل أن يدخل العميل في المعاملات.

3. Account Maintenance Provisions

3.1 An Initial Down Payment Percentage ('IDPP') is set by **TWENTY FOUR GOLD DMCC** that is subject to change at any time by **TWENTY FOUR GOLD DMCC** at its sole discretion. The Customer may at any time request from **TWENTY FOUR GOLD DMCC** a schedule of the 'IDPP' applicable at that time. The Customer may not open a new position unless, immediately thereafter, the Customer Equity will be at least equal to the aggregate of the 'IDPP' required to cover all open positions. For the sake of clarity, this may require the Customer to make additional Down Payments to support existing open positions even though the Customer's Equity has not fallen below the Call Level.

4. Sales and Purchases of Precious Metals Transactions by the Customer

4.1 The Customer may enter into Transactions with **TWENTY FOUR GOLD DMCC** for the sale and purchase of Precious Metals up to the Maximum Nominal Volume Limits of the Facility and within the Maximum Term of the Facility. These transactions may include spot, forwards and options in as much as they relate to the hedging or mitigation of price risk for underlying physical precious metals. Each Transaction is subject to the **TWENTY FOUR GOLD DMCC** standard terms and conditions.

5. Maximum Facility and Further Security

5.1 The Maximum Facility is subject to periodic reviews based on updated financial information and Precious Metals market conditions. Notwithstanding any provisions in this Agreement, **TWENTY FOUR GOLD DMCC** has the right at its sole discretion to modify, cancel or terminate the Maximum Facility at any time, to Close Out any and all Transactions in whole or in part and to demand immediate repayment of any and all Indebtedness.

3. أحكام صيانة الحساب

1-3 يتم تعيين نسبة الدفعة المقدمة الأولية ("أي دي بيه بيه") بواسطة شركة توينتي فور غولد والتي تخضع للتغيير في أي وقت بواسطة شركة توينتي فور غولد وفقاً لتقديرها الخاص، يجوز للعميل في أي وقت أن يطلب من شركة توينتي فور غولد جدول "أي دي بيه بيه" المعمول به في ذلك الوقت. لا يجوز للعميل فتح مركز جديد ما لم تكن حقوق الملكية للعميل، بعد ذلك مباشرة، مساوية على الأقل لمجموع "أي دي بيه بيه" المطلوب لتغطية جميع المراكز المفتوحة. ومن أجل توضيح الأمور، قد يتطلب هذا الأمر من العميل إجراء دفعات مقدمة إضافية لدعم المراكز المفتوحة الحالية على الرغم من أن حقوق الملكية للعميل لم تنخفض إلى ما دون مستوى الطلب.

4. مبيعات ومشتريات معاملات المعادن الثمينة من قبل العميل

1-4 يجوز للعميل الدخول في معاملات مع شركة توينتي فور غولد لبيع وشراء المعادن الثمينة حتى الحد الأقصى للحجم الاسمي للمنشأة وضمن المدة القصوى للتسهيلات. قد تشمل هذه المعاملات الفورية والعقود الآجلة والخيارات بقدر ما تتعلق بالتحوط أو التخفيف من مخاطر الأسعار للمعادن الثمينة المادية الأساسية. تخضع كل معاملة لشروط وأحكام شركة توينتي فور غولد القياسية.

5. أقصى قدر من التسهيلات والأمن الإضافي

1-5 يخضع الحد الأقصى للتسهيلات لمراجعات دورية بناءً على المعلومات المالية المحدثة وظروف سوق المعادن الثمينة. بصرف النظر عن أي أحكام واردة في هذه الاتفاقية، يحق لشركة توينتي فور غولد وفقاً لتقديرها الخاص تعديل أو إلغاء أو إنهاء الحد الأقصى للتسهيل في أي وقت، وإغلاق أي وجميع المعاملات كلياً أو جزئياً والمطالبة بالسداد الفوري لأي مديونية وجميع المديونيات.

6- Transactions and Settlement**6. المعاملات والتسوية**

6.1 **TWENTY FOUR GOLD DMCC** may agree with the Customer to enter into any Transaction on a physical delivery basis. In that case, **TWENTY FOUR GOLD DMCC** and the Customer will agree on the terms of the Transaction including but not limited to, the quantity, quality and form of the Precious Metal to be delivered, its price and premium or discount, and the date, place and method of delivery.

1-6 يجوز لشركة **توينتي فور غولد** أن تتفق مع العميل على الدخول في أي معاملة على أساس التسليم المادي. في هذه الحالة، توافق شركة **توينتي فور غولد** والعميل على شروط الصفقة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، كمية المعدن الثمين الذي سيتم تسليمه ونوعيته وشكله وسعره وقسطه أو خصمه وتاريخ التوصيل ومكانه وطريقته.

6.2 All Options transactions are subject to the following provisions:

2-6 تخضع جميع معاملات الخيارات للأحكام التالية:

6.3 The Customer hereby warrants and represents and **TWENTY FOUR GOLD DMCC** accepts that any Options transactions the Customer enters into with **TWENTY FOUR GOLD DMCC** is solely for the purposes of hedging or mitigating the price risk of underlying physical precious metals and the transactions are not being undertaken for financial speculation.

3-6 يضمن العميل بموجبه ويؤكد، وتقبل شركة **توينتي فور غولد**، أن أي معاملات خيارات يدخلها العميل مع شركة **توينتي فور غولد** هي فقط لأغراض التحوط أو التخفيف من مخاطر أسعار المعادن الثمينة المادية الأساسية ولا يتم إجراء المعاملات للمضاربة المالية.

6.4 **TWENTY FOUR GOLD DMCC**, and The Customer shall agree on the terms of each Option including but not limited to, the Premium, the Strike Price, the relevant Precious Metal and its quantity, the Premium Payment Date, the Expiration Date and the Expiration Settlement Date.

4-6 يجب على شركة **توينتي فور غولد** والعميل الاتفاق على شروط كل خيار بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، القسط، وسعر الإضراب/ سعر الممارسة، والمعادن الثمينة ذات الصلة وكميتها، وتاريخ دفع القسط، وتاريخ انتهاء الصلاحية وتاريخ تسوية انتهاء الصلاحية.

6.5 Unless otherwise agreed between **TWENTY FOUR GOLD DMCC** and the Customer:

5-6 ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك بين شركة **توينتي فور غولد** والعميل:

A. Payment of the Premium and all other amounts payable by the Buyer shall be made in U.S. dollars; and

أ. يجب أن يتم دفع القسط وجميع المبالغ الأخرى المستحقة على المشتري بالدولار الأمريكي؛ و

B. **TWENTY FOUR GOLD DMCC** is authorized by the Customer to effect such payment by crediting or debiting the Account Balance without further notice to or consent from the Customer.

ب. ب. يتم تفويض شركة **توينتي فور غولد** من قبل العميل لإجراء هذه الدفعة عن طريق إضافة أو خصم رصيد الحساب دون إشعار آخر أو موافقة من العميل.

6.6 The Buyer shall be entitled to exercise an Option on or before the Expiration Date by giving written notice of exercise in a form mutually agreed to the Seller which must be received by the Seller no later than 09.30 a.m. New York time on the Expiration Date or at any such other time as may be mutually agreed between the parties. A written notice of exercise, once given, is irrevocable. The Option is deemed to have expired unless the Seller receives a written notice of exercise from the Buyer prior to the specified expiry time.

6-6 يحق للمشتري ممارسة خيار في تاريخ انتهاء الصلاحية أو قبله من خلال تقديم إشعار كتابي بالممارسة في شكل متفق عليه بشكل متبادل إلى البائع والذي يجب أن يستلمه البائع في موعد أقصاه الساعة 9.30 صباحًا بتوقيت نيويورك في تاريخ انتهاء الصلاحية، أو في أي وقت آخر قد يتم الاتفاق عليه بشكل متبادل بين الطرفين. لا رجوع عن الإخطار الكتابي بالممارسة بمجرد تقديمه. يعتبر الخيار منتهياً الصلاحية ما لم يتلق البائع إشعاراً كتابياً بالممارسة من المشتري قبل وقت انتهاء الصلاحية المحدد.

7- Payments

7. المدفوعات

7.1 All payments due to be made by the Customer under or pursuant to this Agreement shall be made in immediately available funds at the agreed time and date and no payment will be recorded as a credit to the Customer's account until TWENTY FOUR GOLD DMCC has received the funds with good value in its bank account.

1-7 يجب سداد جميع المدفوعات المستحقة على العميل بموجب هذه الاتفاقية أو وفقاً لها بأموال متاحة على الفور في الوقت والتاريخ المتفق عليهما ولن يتم تسجيل أي دفعة كرصيد لحساب العميل حتى تتلقى شركة توينتي فور غولد الأموال ذات القيمة الجيدة في حسابها المصرفي.

7-2 All payment to be made by the Customer under or pursuant to this Agreement shall be made in full, without any set-off, deduction or withholding whatsoever. If by law the Customer is unable to make any payment without a deduction or withholding being made, it shall forthwith pay to TWENTY FOUR GOLD DMCC such additional amount so that the net amount received and retained by TWENTY FOUR GOLD DMCC will equal the full amount of funds, which TWENTY FOUR GOLD DMCC expected to receive had no such deduction or withholding been made.

2-7 يجب أن يتم سداد جميع المدفوعات التي يجب على العميل بموجب هذه الاتفاقية أو وفقاً لها بالكامل، دون أي مقاصة أو خصم أو حجب على الإطلاق. إذا كان العميل بموجب القانون غير قادر على سداد أي مدفوعات دون إجراء خصم أو اقتطاع، فيجب عليه على الفور دفع هذا المبلغ الإضافي إلى شركة توينتي فور غولد بحيث يكون المبلغ الصافي الذي يتم استلامه والاحتفاظ به من قبل شركة توينتي فور غولد مساوياً للمبلغ الكامل للأموال التي توقعت شركة توينتي فور غولد استلامها لو لم يتم إجراء مثل هذا الخصم أو الحجب.

8- Communications Indemnity and Authority

8. الاتصالات والتعويض والصلاحيات

Company is registered and licensed as a free zone company under the rules and regulations of DMCCA

8.1 Any communication from the Customer to **TWENTY FOUR GOLD DMCC** shall be deemed irrevocable and shall not be effective until confirmation of receipt has been given by **TWENTY FOUR GOLD DMCC**. In addition, and without prejudice to the specific means of communication set out in the other provisions of this Agreement, any communication by **TWENTY FOUR GOLD DMCC** to the Customer shall be deemed to have been received as soon as if it has been personally delivered or sent by other means of communication to the address of the Customer stated above or as from time to time notified in writing to, and received by, **TWENTY FOUR GOLD DMCC**. Where the Customer comprises more than one person, any communication by **TWENTY FOUR GOLD DMCC** to the Customer shall be effective if made to any of them and any communication by the Customer to **TWENTY FOUR GOLD DMCC** shall be effective only if made by each of them.

8-2 The Customer may give instructions to **TWENTY FOUR GOLD DMCC** by telephone, SMS, facsimile, e-mail, Reuters Dealing, Reuters Messenger, Bloomberg, SWIFT, E-Trading platforms or other electronic or such other means, which may be specified by **TWENTY FOUR GOLD DMCC** subject to the execution of the relevant documents. **TWENTY FOUR GOLD DMCC** will not consider these instructions to have been received by unless the Customer provides them in a manner satisfactory to **TWENTY FOUR GOLD DMCC** and further that **TWENTY FOUR GOLD DMCC** has confirmed receipt of such instructions.

8-3 Any instruction by the Customer once given is irrevocable and **TWENTY FOUR GOLD DMCC**

8-1 يعتبر أي اتصال من جهة العميل إلى شركة **توينتي فور غولد** غير قابل للإلغاء ولن يكون ساري المفعول حتى يتم تأكيد الاستلام من قبل شركة **توينتي فور غولد** وبالإضافة إلى ذلك، ودون المساس بوسائل الاتصال المحددة المنصوص عليها في الأحكام الأخرى لهذه الاتفاقية، يُعتبر أي اتصال من شركة **توينتي فور غولد** إلى العميل قد تم استلامه بمجرد تسليمه شخصيًا أو إرساله بوسائل الاتصال الأخرى على عنوان العميل المذكور أعلاه أو الذي يتم إخطاره من وقت لآخر كتابيًا واستلامه من قبل شركة **توينتي فور غولد**. عندما يتألف العميل من أكثر من شخص واحد، فإن أي اتصال من شركة **توينتي فور غولد** إلى العميل يكون ساريًا إذا تم إجراؤه مع أي منهم، ولن يكون أي اتصال من قبل العميل إلى شركة **توينتي فور غولد** ساريًا إلا إذا قام به كل منهم.

8-2 يجوز للعميل توجيه تعليمات إلى شركة **توينتي فور غولد** عن طريق الهاتف أو عن طريق الرسائل القصيرة أو الفاكس أو البريد الإلكتروني أو عن طريق رويترز ديلينج أو رويترز ماسينجر أو بلومبيرج أو سويفت أو منصات التداول الإلكتروني أو غيرها من الوسائل الأخرى المتاحة، والتي قد تحددها شركة **توينتي فور غولد** مع مراعاة تحرير الوثائق ذات الصلة. لن تعتبر شركة **توينتي فور غولد** أن هذه التعليمات قد تم استلامها من قبل العميل ما لم يقدمها العميل بطريقة مرضية لشركة **توينتي فور غولد** وأن تكون شركة **توينتي فور غولد** قد أكدت استلام هذه التعليمات أيضًا.

8-3 حالما يتم توجيه أي تعليمات من قبل العميل فإنها تصبح غير قابلة للإلغاء ويحق لشركة

is entitled to rely on its belief in good faith that any such instruction, given by whatsoever means, emanates from the Customer, whether or not such instruction is given personally or authorized by the Customer and notwithstanding any error or misunderstanding or lack of clarity in the terms of any such instructions. The Customer agrees to be bound by all instructions which TWENTY FOUR GOLD DMCC believes in good faith to have been given or authorized by the Customer and shall indemnify TWENTY FOUR GOLD DMCC for all Indebtedness, liabilities, obligations, losses, damages, penalties, actions, suits, judgments, costs, charges and expenses arising from or in connection with any Transactions or action taken by TWENTY FOUR GOLD DMCC or its correspondents and agents in accordance with or pursuant to any such instructions. The benefit of this indemnity is held by TWENTY FOUR GOLD DMCC for itself and on behalf of its correspondents and agents.

9- Acting as Principal and Assignment of Rights.

9.1 TWENTY FOUR GOLD DMCC shall enter into Transactions as principal only and TWENTY FOUR GOLD DMCC may assign any of its rights under this Agreement without the Customer's consent.

9-2 The Customer warrants that it enters into this Agreement and will enter into all Transactions as a principal only and not as a broker, trustee or agent. This Agreement and every Transaction shall be personal to the customer and shall not be assignable (whether absolutely, by way of security or otherwise) by the Customer and no third party interest whatsoever shall be permitted to arise in respect thereof except with the prior written consent of TWENTY FOUR GOLD DMCC.

10- Default

توينتي فور غولد الاعتماد على اعتقادها بحسن نية أن أي تعليمات من هذا القبيل، يتم تقديمها بأي طريقة كانت، صادرة من العميل، سواء تم تقديم هذه التعليمات شخصياً من قبل العميل أم لا وبصرف النظر عن أي خطأ أو سوء فهم أو عدم وضوح في شروط أي من هذه التعليمات. يوافق العميل على الالتزام بجميع التعليمات التي تعتقد شركة توينتي فور غولد بحسن نية أنها قد تم توجيهها أو التفويض بها من قبل العميل ويجب عليه تعويض شركة توينتي فور غولد عن جميع المديونية والمسؤوليات والالتزامات والخسائر والأضرار والعقوبات والإجراءات والدعاوى والأحكام والتكاليف والرسوم والنفقات الناشئة عن أو فيما يتعلق بأي معاملات أو إجراء تم اتخاذه من قبل شركة توينتي فور غولد أو مراسليها ووكلائها وفقاً لأي من هذه التعليمات أو بحسب أي منها. تحتفظ شركة توينتي فور غولد بميزة هذا التعويض لنفسها ونيابة عن مراسليها ووكلائها.

9. التصرف بصفة أصيل والتنازل عن الحقوق

9-1 تدخل شركة توينتي فور غولد في المعاملات بصفة أصيل فقط ويجوز لشركة توينتي فور غولد التنازل عن أي من حقوقها بموجب هذه الاتفاقية دون موافقة العميل.

9-2 يضمن العميل أنه يدخل في هذه الاتفاقية وسيدخل في جميع المعاملات بصفته أصيلاً فقط وليس وسيطاً أو وصياً أو وكيلاً. إن هذه الاتفاقية وكل معاملة تُعتبر على أنها شخصية للعميل ولا يجوز التنازل عنها (سواء أكان ذلك بشكل مطلق، أو على سبيل الضمان أو غير ذلك) من قبل العميل ولا يسمح بأي مصلحة للغير أيضاً تكن على الإطلاق أن تنشأ فيما يتعلق بها إلا بموافقة خطية مسبقة من شركة توينتي فور غولد.

10. التقصير

Company is registered and licensed as a free zone company under the rules and regulations of DMCCA

- 10.1 If an Event of Default has occurred and is continuing **TWENTY FOUR GOLD DMCC** shall have the right at any such time or at any time thereafter with or without prior notice to the Customer, and without prejudice to any of its other rights or remedies:
- 10.2 To suspend or terminate this Agreement and call for immediate payment of all Indebtedness then outstanding; and, or
- 10.3 To Close Out all open positions; and
- 10.4 To enforce the security immediately and, without prejudice to its rights to sell, liquidate or otherwise dispose of, on any such terms as **TWENTY FOUR GOLD DMCC** may determine, and to realize and apply in such order as **TWENTY FOUR GOLD DMCC** may determine and without demand, notice, legal process or other action with respect to the Customer, all or any of the Account Balances or any part thereof or the net proceeds from sale or disposal, in or towards satisfaction of the Indebtedness. **TWENTY FOUR GOLD DMCC** shall not be liable for any loss arising out of such sale, liquidation, disposal, realization or application.
- 10.5 Any suspension or termination of this Agreement for any other reason, shall be without prejudice to the rights of **TWENTY FOUR GOLD DMCC** against the Customer in respect of any obligations of the Customer hereunder incurred before such suspension or termination, or any provisions of this Agreement, including and without limitation, the indemnities given by the Customer which are intended to come into force or continue in force on or after such suspension or termination.
- 10-1 في حالة حدوث حالة تقصير واستمرار هذا التقصير، فإن شركة **توينتي فور غولد** الحق في أي وقت يحدث فيه هذا التقصير أو في أي وقت بعد ذلك مع إشعار مسبق يتم توجيهه للعميل أو بدون إشعار كهذا، ودون الإخلال بأي من حقوقها أو تعويضاتها الأخرى لها الحق فيما يلي:
- 10-2 تعليق هذه الاتفاقية أو إنهاؤها والمطالبة بالدفع الفوري لجميع المديونية المستحقة؛ و/ أو
- 10-3 إغلاق جميع المراكز المفتوحة؛ و/ أو
- 10-4 إنفاذ الأوراق المالية على الفور، ودون المساس بحقوقها في البيع أو التصفية أو التصرف فيها بأي شكل من الأشكال، وفقاً لأي شروط قد تحددها شركة **توينتي فور غولد** ولها أن تقوم بالإنفاذ والتطبيق بالترتيب الذي قد تحدده شركة **توينتي فور غولد** وبدون طلب أو إشعار أو إجراء قانوني أو أي إجراء آخر فيما يتعلق بالعميل، لكل أو أي من أرصدة الحسابات أو أي جزء منها أو صافي عائدات البيع أو التصرف في الوفاء بالمديونية أو فيما يتعلق بها. لن تكون شركة **توينتي فور غولد** مسؤولة عن أي خسارة تنشأ عن هذا البيع أو التصفية أو التصرف أو الإنفاذ أو التطبيق.
- 10-5 يجب أن يكون أي تعليق أو إنهاء لهذه الاتفاقية لأي سبب آخر دون المساس بحقوق شركة **توينتي فور غولد** ضد العميل فيما يتعلق بأي التزامات للعميل تم تكبدها قبل هذا التعليق أو الإنهاء، أو أي أحكام من هذه الاتفاقية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، التعويضات التي يقدمها العميل والتي من المقرر أن تدخل حيز التنفيذ أو تستمر في النفاذ عند حدوث هذا التعليق أو الإنهاء أو بعد ذلك.

11- Representation, Warranties and Undertakings

11. الإقرارات والضمانات والتعهدات

Company is registered and licensed as a free zone company under the rules and regulations of DMCCA

- 11-1 The Customer represents and warrants that it has received a copy of this Agreement, its General Terms and Conditions of Business and the Risk Disclosure Statements and has read, understands and accepts that all terms and conditions contained therein shall govern its business relationship with **TWENTY FOUR GOLD DMCC**, and declare that it has adequate Precious Metals experience, expertise and resources to comply with them.
- 11-2 The Customer represents and warrants that all information provided by or on behalf of the Customer to **TWENTY FOUR GOLD DMCC** in connection with this Agreement from time to time is and shall be accurate and comprehensive. The Customer hereby undertakes to notify **TWENTY FOUR GOLD DMCC** and **TWENTY FOUR GOLD DMCC** undertakes to notify the Customer of any material change to the information provided in this Agreement.
- 11-3 The Customer represents and warrants that it has the requisite capacity to enter into and perform this Agreement (including the granting of the security interests created herein), it has all applicable licenses and approvals to enter into and perform this Agreement and, where applicable, is duly authorized to do so under its constitutional documents.
- 11-4 The Customer represents and warrants that no Event of Default or potential Event of Default has occurred and is continuing in respect of the customer or any applicable security provider.
- 11-5 The Customer represents and warrants that the Customer is sole beneficial owner of all assets transferred to **TWENTY FOUR GOLD DMCC** is free and clear of any security or other interest of any other person.
- 11-6 The Customer represents and warrants that the above representations and warranties will be
- 1-11 يقر العميل ويضمن أنه قد تلقى نسخة من هذه الاتفاقية، والشروط والأحكام العامة للأعمال وبيانات الإفصاح عن المخاطر، وقد قرأ وفهم ووافق على أن جميع الشروط والأحكام الواردة فيها ستحكم علاقته التجارية مع شركة **توينتي فور غولد**، ويصرح العميل أن لديه الخبرة الكافية في مجال المعادن الثمينة والخبرة والموارد اللازمة للامتثال لها.
- 2-11 يقر العميل ويضمن أن جميع المعلومات المقدمة من قبل العميل أو نيابة عنه إلى شركة **توينتي فور غولد** فيما يتعلق بهذه الاتفاقية من وقت لآخر هي معلومات دقيقة وشاملة. يتعهد العميل بموجبه بإخطار شركة **توينتي فور غولد**، وتتعهد شركة **توينتي فور غولد** بإخطار العميل بأي تغيير جوهري على المعلومات الواردة في هذه الاتفاقية.
- 3-11 يقر العميل ويضمن أن لديه القدرة المطلوبة لإبرام هذه الاتفاقية وتنفيذها (بما في ذلك منح مصالح الضمان التي تم إنشاؤها هنا)، ولديه جميع التراخيص والموافقات المعمول بها لإبرام هذه الاتفاقية وتنفيذها، وأنه، عند الاقتضاء، مفوض حسب الأصول للقيام بذلك بموجب وثائقها التأسيسية.
- 4-11 يقر العميل ويتعهد بعدم حدوث أي حدث تقصير أو حدث تقصير محتمل ومستمر فيما يتعلق بالعميل أو أي مزود ضمان معمول به.
- 5-11 يقر العميل ويضمن أن العميل هو المالك المستفيد الوحيد لجميع الأصول المنقولة إلى شركة **توينتي فور غولد** خالية من ودون وجود أي ضمان أو مصلحة أخرى لأي شخص آخر.
- 6-11 يقر العميل ويضمن أن الإقرارات والضمانات المذكورة أعلاه هي

Company is registered and licensed as a free zone company under the rules and regulations of DMCCA

true and accurate on the date it enters into any Transaction

صحيحة ودقيقة في تاريخ إبرامه أي معاملة.

11-7 **TWENTY FOUR GOLD DMCC** and the Customer each represent and warrant they are in full compliance with the Dubai Multi Commodity Centre's (DMCC) Rules on Responsible Supply Chain Management for Gold and other Precious Metals and will continue to comply with these rules for the duration of this Agreement.

7-11 يقر كل من شركة **توينتي فور غولد** والعميل ويضمنان أنهما ممتثلان تمامًا لقواعد مركز دبي للسلع المتعددة بشأن الإدارة المسؤولة لسلسلة التوريد للذهب والمعادن الثمينة الأخرى وسيستمران في الامتثال لهذه القواعد طوال مدة هذه الاتفاقية.

11-8 Further **TWENTY FOUR GOLD DMCC** and the Customer each represent and warrant that they shall comply with all other International regulatory rules with respect to Precious Metals Transactions as may be issued from time to time.

8-11 علاوة على ذلك، يقر كل من شركة **توينتي فور غولد** والعميل ويضمنان أنهما ملتزمان بجميع القواعد التنظيمية الدولية الأخرى فيما يتعلق بمعاملات المعادن الثمينة التي قد تصدر من وقت لآخر.

11-9 The Customer understands that it may be affected by any curtailment of, or restriction on, the capacity of **TWENTY FOUR GOLD DMCC** to deal in respect of open positions as a result of action taken by any relevant regulatory authority and, in such circumstances, the Customer may be required to reduce all or any of its open positions at that time and **TWENTY FOUR GOLD DMCC** shall be entitled to Close Out all or any open position(s) to such extent so as to comply with the requirements of any relevant regulatory authority.

9-11 يدرك العميل أنه قد يتأثر بأي تقليص أو تقييد على قدرة شركة **توينتي فور غولد** على التعامل فيما يتعلق بالمراكز المفتوحة نتيجة للإجراء الذي تتخذه أي سلطة تنظيمية ذات صلة، وفي مثل هذه الظروف، قد يُطلب من العميل تقليل عدد جميع أو أي من مراكزه المفتوحة في ذلك الوقت، ويحق لشركة **توينتي فور غولد** إغلاق جميع أو أي مركز (مراكز) مفتوحة إلى الحد الذي يتوافق مع متطلبات أي سلطة تنظيمية ذات صلة.

12- Risk and other Disclosure Statements

12. المخاطر وبيانات الإفصاح الأخرى

12-1 The risk of loss in undertaking Precious Metals and Related Transactions on a Down Payment or Leveraged basis can be substantial. The Customer shall be solely responsible for all losses arising from such Transactions. These risks include but are not limited to the following:

12-1 يمكن أن تكون مخاطر الخسارة في إجراء معاملات المعادن الثمينة والمعاملات ذات الصلة على أساس الدفعة المقدمة أو الرافعة المالية كبيرة. يتحمل العميل وحده المسؤولية عن جميع الخسائر الناشئة عن مثل هذه المعاملات. تشمل هذه المخاطر على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

12-2 The Customer may sustain a total loss of the cash or other assets that the Customer has placed with **TWENTY FOUR GOLD**

12-2 قد يتكبّد العميل خسارة كاملة للنقد أو الأصول الأخرى التي وضعها العميل مع

Company is registered and licensed as a free zone company under the rules and regulations of DMCCA

DMCC as security to establish or maintain a position(s) in Precious Metals. If the respective market moves against the Customer's positions, the Customer may be called upon by **TWENTY FOUR GOLD DMCC** to make further down payments of money, which may be substantial, as additional security at short notice, in order to support the Customer's positions. **TWENTY FOUR GOLD DMCC** has the right to, but is not obliged to, close out the Customer's positions without prior notice to the Customer at its sole discretion in any circumstances, including but not limited to cases where the Customer does not provide the required funds to meet a call for additional funds within the prescribed time. The Customer's positions may be closed out at a loss without any further notice being given to the Customer and the Customer will be liable to pay to **TWENTY FOUR GOLD DMCC** further sums to cover any shortfall if the loss exceeds the down payments made.

شركة **توينتي فور غولد كزمان لإنشاء** أو الاحتفاظ بمركز (مراكز) في المعادن الثمينة. إذا تحرك السوق المعني عكس مراكز العميل، فقد تطلب شركة **توينتي فور غولد** من العميل تقديم دفعات إضافية من المال، والتي قد تكون كبيرة، كزمان إضافي في وقت قصير، من أجل دعم مراكز العميل. يحق لشركة **توينتي فور غولد**، ولكنها ليست ملزمة بفعل ذلك، إغلاق مراكز العميل دون إشعار مسبق للعميل وفقاً لتقديرها الخاص في أي ظرف من الظروف، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الحالات التي لا يقدم فيها العميل الأموال المطلوبة لتلبية طلب للحصول على أموال إضافية في غضون الوقت المحدد. قد يتم إغلاق مراكز العميل بخسارة دون إعطاء أي إشعار آخر للعميل وسيكون العميل مسؤولاً عن دفع مبالغ إضافية لشركة **توينتي فور غولد** لتغطية أي عجز إذا تجاوزت الخسارة الدفعات المقدمة.

12-3 Under certain market conditions, the Customer may find it difficult or impossible to liquidate a position. Placing contingent orders, such as "stop-loss" or "stop-limit" orders, will not necessarily cap the Customer's loss to the intended amounts, since market conditions may make it impossible to execute such orders at the designated price in time or at all.

12-3 في ظل ظروف معينة في السوق، قد يجد العميل صعوبة أو استحالة في تصفية المركز. إن وضع أوامر طارئة، مثل أوامر "البيع بالسعر المعروف لتفادي الخسارة" أو "إيقاف محدّد السعر"، لن يؤدي بالضرورة إلى الحد من خسارة العميل للمبالغ المقصودة، نظراً لأن ظروف السوق قد تجعل من المستحيل تنفيذ مثل هذه الأوامر بالسعر المحدد في الوقت المحدد أو تنفيذها بالمطلق.

12-4 The high degree of leverage that trading in physical Precious Metals Transactions on the basis of a down payment can provide because

12-4 الدرجة العالية من الرافعة المالية التي يمكن أن يوفرها التداول في المعاملات المادية للمعادن

Company is registered and licensed as a free zone company under the rules and regulations of DMCCA

of the relatively small initial up front payment requirements can work against the Customer's best interests as well as for the Customer. The use of leverage can lead to substantial losses as well as gains. Therefore, before trading, the Customer should carefully consider whether any such physical Precious Metals Transactions are suitable in the light of the Customer's own financial position and investment objectives.

12-5 TWENTY FOUR GOLD DMCC

computerized machinery, which is accessed by the Customer via the Internet might become inaccessible for periods of time due to whatever reason on both sides. This could prevent the Customer from executing a transaction, which it would otherwise have made. System or component failure may result in the loss of orders or order priority.

12-6 If the Customer's Trading Account number and password are compromised, the Customer is at risk of unauthorized access to such account. The most serious risk arising from the theft of a password are the loss of privacy and the entering of mischievous orders on trading platform. **TWENTY FOUR GOLD DMCC** advises the Customer to keep passwords securely.

12-7 **TWENTY FOUR GOLD DMCC** system contains data in electronic form which could be lost in a widespread and catastrophic machinery failure. **TWENTY FOUR GOLD DMCC** operates a redundant machinery policy, which means that every component of its data storing capability is protected by both local and remote data duplication. The likelihood of a simultaneous loss of all data copies is extremely low; in addition to this the system prints out a complete system balance once a week, sends an encrypted copy to remote data vaults, and

التمينة على أساس الدفعة الأولى نظرًا لأن متطلبات الدفع المسبق الأولية الصغيرة نسبيًا يمكن أن تعمل ضد مصالح العميل الفضلى وكذلك بالنسبة للعميل. يمكن أن يؤدي استخدام الرافعة المالية إلى خسائر كبيرة وكذلك مكاسب. لذلك، قبل التداول، يجب على العميل التفكير بعناية فيما إذا كانت أي من المعاملات المادية للمعادن الثمينة مناسبة في ضوء المركز المالي للعميل وأهدافه الاستثمارية.

12-5 قد يتعذر الوصول إلى ماكينات شركة توينتي فور

غولد المحوسبة، التي يمكن للعميل الوصول إليها عبر الإنترنت لفترات زمنية لأي سبب من الأسباب من كلا الجانبين. قد يمنع هذا الأمر العميل من تنفيذ معاملة، والتي كان من الممكن أن يقوم بها لولا ذلك. قد يؤدي فشل النظام أو فشل أحد مكوناته إلى فقدان الأوامر أو أولوية الأوامر.

12-6 إذا تم اختراق رقم حساب التداول الخاص

بالعميل وكلمة المرور، فإن العميل معرض لخطر الوصول غير المصرح به إلى هذا الحساب. إن أخطر المخاطر الناشئة عن سرقة كلمة المرور هي فقدان الخصوصية وإدخال أوامر خبيثة على منصة التداول. تنصح شركة توينتي فور غولد العميل بالحفاظ على كلمات المرور بشكل آمن.

12-7 يحتوي نظام شركة توينتي فور غولد على

بيانات إلكترونية يمكن أن تضيع منها في حالة فشل الماكينة على نطاق واسع و كارثي. تدير شركة توينتي فور غولد سياسة آلية فائضة، مما يعني أن كل مكون من مكونات قدرتها على تخزين البيانات محمي من خلال نسخ البيانات المحلية والبعيدة. احتمالية الفقد المتزامن لجميع نسخ البيانات منخفضة للغاية؛ بالإضافة إلى ذلك، يقوم النظام بطباعة رصيد نظام كامل مرة واحدة في الأسبوع، ويرسل نسخة مشفرة إلى مواقع البيانات البعيدة، وخلال كل أسبوع

during each week logs in paper format all transactions, ensuring that data loss is a temporary inconvenience.

12-8 The Customer hereby irrevocably confirms that it has a complete understanding of the risks involved and accepts the above risk disclosure statements.

13- Exclusion of Liability

13-1 TWENTY FOUR GOLD DMCC shall have no responsibility or liability of any kind for any losses or expenses whatsoever incurred by the Customer as a result of:

13-2 Any delay in or failure to transmit funds for reasons beyond its control, including and without limitation the non-availability of Precious Metals or Foreign Currencies, or

13-3 TWENTY FOUR GOLD DMCC failure to obtain instructions from the Customer due to circumstances beyond its control, or

13-4 TWENTY FOUR GOLD DMCC failure (whether total or partial) to promptly execute orders placed or to transact business or Close Out any open positions to any extent in the manner contemplated by this Agreement for reasons beyond its control, including and without limitation:

A. Exchange control or other government restrictions, adverse market conditions or disruptions;

B- Exchange or market rulings or suspension of trading, any act of force majeure, war riot, civil commotion;

c- Any breakdown or failure of transmission, communication or computer facilities, postal or other strikes, or similar industrial action and the failure of any exchange, market or clearing house or the failure of

يسجل جميع المعاملات بتنسيق ورقي، مما يضمن أن فقدان البيانات يمثل إزعاجاً مؤقتاً.

8-12 يؤكد العميل بموجبه بشكل لا رجعة فيه أن لديه فهماً كاملاً للمخاطر التي يمكن التعرض لها ويقبل تصريحات الكشف عن المخاطر المذكورة أعلاه.

13. استبعاد المسؤولية

1-13 لا تتحمل شركة توينتي فور غولد أي مسؤولية أو التزام من أي نوع عن أي خسائر أو نفقات من أي نوع يتم تكبدها من قبل العميل نتيجة لما يلي:

2-13 أي تأخير أو فشل في تحويل الأموال لأسباب خارجة عن إرادته، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر عدم توفر المعادن الثمينة أو العملات الأجنبية، أو

3-13 فشل شركة توينتي فور غولد في الحصول على تعليمات من العميل بسبب ظروف خارجة عن إرادتها، أو

4-13 فشل شركة توينتي فور غولد (سواء كلياً أو جزئياً) في التنفيذ الفوري للأوامر المقدمة أو التعامل التجاري أو إغلاق أي مراكز مفتوحة إلى أي حد بالطريقة المنصوص عليها في هذه الاتفاقية لأسباب خارجة عن إرادتها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

أ. مراقبة الصرف أو القيود الحكومية الأخرى أو ظروف السوق المعاكسة أو الاضطرابات؛

ب. أحكام الصرف أو السوق أو تعليق التداول، أو أي حدث من أحداث القوة القاهرة، أو أعمال الشغب الحربي، أو الاضطراب المدني؛

ت. أي انهيار أو فشل في الإرسال أو الاتصال أو مرافق الكمبيوتر أو الإضرابات البريدية أو غيرها من الإضرابات أو أي نشاط صناعي مماثل وفشل أي بورصة أو سوق أو غرفة مقاصة أو فشل أي شخص أو

any person or party to perform any its obligations arising out of any transaction to which the terms of this Agreement apply or any act or default by any such party or person.

13-5 For the sake of clarity, **TWENTY FOUR GOLD DMCC** will not be held responsible for any loss or other consequences arising from, or in connection with, **TWENTY FOUR GOLD DMCC** not exercising its right to Close Out any Transaction when **TWENTY FOUR GOLD DMCC** is entitled to do so or any delay in exercising such right.

13-6 Further **TWENTY FOUR GOLD DMCC** will not be held responsible for any loss or other consequences arising from technical and security problems that may arise from time to time.

14- No Waiver

14-1 No failure or delay on the part of **TWENTY FOUR GOLD DMCC** to exercise any power, right or remedy under this Agreement shall operate as a waiver thereof, nor shall any single or partial exercise by **TWENTY FOUR GOLD DMCC** of any such power, right or remedy preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other power, right or remedy. The rights and remedies provided in this Agreement are cumulative and are not exclusive of any other rights or remedies provided by law or otherwise.

15- Illegality and Severability

15-1 In the event that any one or more of the provisions contained in this Agreement shall be held invalid, illegal or Unenforceable in any respect under the law of any applicable

طرف في أداء أي من التزاماته الناشئة عن أي معاملة تنطبق عليها شروط هذه الاتفاقية أو أي فعل أو تقصير من قبل أي طرف أو شخص.

13-5 لتوضيح الأمور، لن تكون شركة **توينتي فور غولد** مسؤولة عن أي خسارة أو عواقب أخرى تنشأ عن أو فيما يتعلق بعدم ممارسة شركة **توينتي فور غولد** حقها في إغلاق أي معاملة عندما يحق لشركة **توينتي فور غولد** القيام بذلك أو أي تأخير في ممارسة هذا الحق.

13-6 وعلاوة على ذلك، لن تتحمل شركة **توينتي فور غولد** المسؤولية عن أي خسارة أو عواقب أخرى تنشأ عن مشاكل فنية وأمنية قد تنشأ من وقت لآخر.

14. لا تنازل

14-1 لا يُعد أي إخفاق أو تأخير من جانب شركة **توينتي فور غولد** لممارسة أي صلاحية أو حق أو تعويض بموجب هذه الاتفاقية بمثابة تنازل عنها، ولا يجوز لأي ممارسة فردية أو جزئية من قبل شركة **توينتي فور غولد** لأي صلاحية أو حق أو تعويض أن تمنع أي ممارسة أخرى أو إضافية أو ممارسة أي صلاحية أو حق أو تعويض آخر. إن الحقوق والتعويضات المنصوص عليها في هذه الاتفاقية تراكمية وليست مستتناة من أي حقوق أو تعويضات أخرى ينص عليها القانون أو غير ذلك.

15. عدم القانونية وقابلية الفصل

15-1 في حالة اعتبار أي بند أو أكثر من الأحكام الواردة في هذه الاتفاقية باطلاً أو غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ من أي جانب بموجب قانون أي ولاية قضائية

jurisdiction, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions under the law of such jurisdiction shall not in any way be affected or impaired thereby.

سارية، فلا يجوز أن تتأثر صلاحية وشرعية وإنفاذ الأحكام المتبقية بموجب قانون هذه الولاية القضائية بأي شكل من الأشكال أو أن تضعف نتيجة لذلك.

16- Disclosure of Information

16. الإفصاح عن المعلومات

16-1 The Customer irrevocably authorizes **TWENTY FOUR GOLD DMCC** to disclose as and when **TWENTY FOUR GOLD DMCC** is required to do so by applicable law or when **TWENTY FOUR GOLD DMCC** regards such disclosure as necessary or expedient, including but not limited to disclosures for the purposes of credit review of any account held by the Customer with **TWENTY FOUR GOLD DMCC**.

16-1 يفوض العميل بشكل غير قابل للنقض لشركة **توينتي فور غولد** تكون شركة **توينتي فور غولد** مطالبة بالقيام بذلك بموجب القانون المعمول به أو عندما تعتبر شركة **توينتي فور غولد** هذا الكشف ضروريًا أو مناسبًا، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر عمليات الكشف لأغراض المراجعة الائتمانية لأي حساب يحتفظ به العميل مع **توينتي فور غولد**.

16-2 The Customer further agrees that to enable **TWENTY FOUR GOLD DMCC** to centralize its data processing operations, any information pertaining to the Customer, the Customer's accounts or any Transactions effected for the Customer or the Customer's account may be given to and processed by **TWENTY FOUR GOLD DMCC** is affiliates or third parties engaged by **TWENTY FOUR GOLD DMCC**.

16-2 يوافق العميل أيضًا على أنه لتمكين شركة **توينتي فور غولد** من جعل عمليات معالجة البيانات مركزية، فإن أي معلومات تتعلق بالعميل أو حسابات العميل أو أي معاملات يتم إجراؤها للعميل أو حساب العميل قد يتم تقديمها ومعالجتها من قبل الشركات التابعة لشركة **توينتي فور غولد** أو من قبل شركات الغير التي يتم استخدامها من قبل شركة **توينتي فور غولد** في هذا المضمار.

17- Confidentiality

17. السرية

17-1 The Parties acknowledge that the existence and the terms of this Agreement and any oral or written information exchanged between the Parties in connection with the preparation and performance this Agreement are regarded as Confidential Information.

17-1 يقر الطرفان بأن وجود وشروط هذه الاتفاقية وأي معلومات شفوية أو كتابية متبادلة بين الطرفين فيما يتعلق بإعداد وأداء هذه الاتفاقية تعتبر معلومات سرية.

17-2 Disclosure of any confidential information by the staff members or agencies hired by any Party shall be deemed disclosure of such confidential information by such Party, which Party shall be held liable for breach of this Agreement.

17-2 يُعتبر الكشف عن أي معلومات سرية من قبل الموظفين أو الوكالات التي استأجرها أي طرف إفصاحًا عن هذه المعلومات السرية من قبل هذا الطرف، ويكون الطرف مسؤولاً عن خرق هذه الاتفاقية.

17-3 This Clause shall survive the termination of this Agreement for any reason.

17-3 يبقى هذا البند ساريًا بعد إنهاء هذه الاتفاقية لأي سبب من الأسباب.

18- Termination

18. الإنهاء

18-1 Notwithstanding any other provisions in this Agreement, **TWENTY FOUR GOLD DMCC** shall have the right to terminate this Agreement if not less than three months have elapsed since the date of the last Transaction.

1-18 بصرف النظر عن أي أحكام أخرى في هذه الاتفاقية، يحق لشركة **توينتي فور غولد** إنهاء هذه الاتفاقية إذا انقضت ثلاثة أشهر على الأقل منذ تاريخ آخر معاملة.

19- Law and Jurisdiction

19. القانون والاختصاص القضائي

19-1 This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of "The United Arab Emirates".

1-19 تخضع هذه الاتفاقية وتفسر وفقاً لقوانين "دولة الإمارات العربية المتحدة".

19-2 The Customer hereby:

2-19 بموجب هذه الاتفاقية، يقوم العميل بما يلي:

19-3 Agrees for the benefit of **TWENTY FOUR GOLD DMCC** that the Courts of The United Arab Emirates shall have exclusive jurisdiction of any claim or dispute hereunder except that **TWENTY FOUR GOLD DMCC** may take proceedings in any place where the Customer shall now or hereafter hold assets.

3-19 يوافق بما يصب في مصلحة شركة **توينتي فور غولد** على أن يكون لمحاكم دولة الإمارات العربية المتحدة الاختصاص الحصري في أي مطالبة أو نزاع بموجب هذه الاتفاقية باستثناء أن شركة **توينتي فور غولد** قد تتخذ إجراءات في أي مكان يحتفظ فيه العميل بالأصول الآن أو فيما بعد.

19-4 Irrevocably appoints the person(s) whose details appear below to be its process agent in The United Arab Emirates. If no such person is so designated, or such appointment ceases to be effective, **TWENTY FOUR GOLD DMCC** is hereby authorized, as agent of the Customer, to appoint such a process agent on behalf, and at the expense of, the Customer. Service of any legal process on such process agent shall constitute service on the Customer.

4-19 يعين العميل بشكل نهائي الشخص (الأشخاص) الذين تظهر تفاصيلهم أدناه ليكونوا وكيل المعالجة له في دولة الإمارات العربية المتحدة. إذا لم يتم تعيين مثل هذا الشخص على هذا النحو/ أو لم يعد هذا التعيين ساري المفعول، فإن شركة **توينتي فور غولد** مفوضة بموجبه، بصفتها وكيلاً للعميل، بتعيين وكيل المعالجة هذا نيابة عن العميل وعلى نفقته. يجب أن يشكل تبليغ أي إجراء قانوني إلى وكيل المعالجة هذا على أنه تبليغ للعميل.

Name

الاسم

Address

العنوان

19-5 Consents to service of process including any writ, judgment or other notice by mail to its address as stated above or as from time to time in the future notified in writing to, and

5-19 يوافق العميل على تبليغ الإجراءات بما في ذلك أي أمر قضائي أو حكم أو إشعار آخر بالبريد على عنوانه على النحو المذكور أعلاه أو من



TWENTY FOUR GOLD DMCC

received by, **TWENTY FOUR GOLD DMCC.**

وقت لآخر في المستقبل يتم إخطاره كتابيًا
واستلامه من قبل شركة توينتي فور غولد

19-6 Unless otherwise provided in this Agreement, a person who is not a party to this Agreement has no right to enforce any term of this Agreement.

16-19 ما لم يتم النص على خلاف ذلك في هذه الاتفاقية، لا يحق لأي شخص ليس طرفًا في هذه الاتفاقية إنفاذ أي بند من بنود هذه الاتفاقية.

IN WITNESS whereof the parties hereto have executed this Agreement the day and year first above written

وإثباتًا لما سبق قام الطرفان بإبرام هذه الاتفاقية في التاريخ المذكور أعلاه

TWENTY FOUR GOLD DMCC

توينتي فور غولد (م.د.م.س)

Signed By:

التوقيع:

Name :

الاسم:

Title:

الصفة:

Date:

التاريخ:

Signed By:

العميل

Name :

التوقيع:

Title:

الاسم

Date

الصفة:

التاريخ:

Company is registered and licensed as a free zone company under the rules and regulations of DMCCA

Tel: +971 4 276 6499

Email: info@24gold.com

www.24gold.com

Jumeirah Lakes Towers (JLT), Silver Tower (AG)

Unit No.: 11 J, P.O. Box 385160

Dubai, United Arab Emirates

Annex No. 1	الملحق رقم 1												
Schedule to the terms and conditions of this Precious Metals Trading Agreement (This section is to be filled by TWENTY FOUR GOLD DMCC)	الجدول الزمني لشروط وأحكام اتفاقية تداول المعادن الثمينة (هذا القسم سيتم ملؤه من قبل شركة توينتي فور غولد)												
The following terms and conditions have been approved by TWENTY FOUR GOLD DMCC as set out below and will apply to your precious metal trading accounts and, if applicable, precious metals consignment facilities. TWENTY FOUR GOLD DMCC may at its sole discretion, change the below-mentioned terms without prior notice.	تمت الموافقة على الشروط والأحكام التالية من قبل شركة توينتي فور غولد على النحو المبين أدناه وستنطبق على حسابات تداول المعادن الثمينة الخاصة بك، وإن أمكن، على مرافق شحن المعادن الثمينة. يجوز لشركة توينتي فور غولد وفقاً لتقديرها الخاص، تغيير الشروط المذكورة أدناه دون إشعار مسبق.												
Trading Accounts (if applicable)	حسابات التداول (إن وجدت)												
<table border="1"> <tr> <td>Initial Down Payment Required %</td> <td>Account Valuation Loss Limits US\$</td> </tr> <tr> <td>Variation or Call Level %</td> <td>Nominal Volume Limit USD Mio</td> </tr> <tr> <td>Close Out Level %</td> <td>Maximum Term of Deals</td> </tr> </table>	Initial Down Payment Required %	Account Valuation Loss Limits US\$	Variation or Call Level %	Nominal Volume Limit USD Mio	Close Out Level %	Maximum Term of Deals	<table border="1"> <tr> <td>حدود خسارة تقييم الحساب/ الدولار الأمريكي</td> <td>الدفعة الأولى المطلوبة %</td> </tr> <tr> <td>حد الحجم الاسمي/ مليون دولار أمريكي</td> <td>الاختلاف أو مستوى الطلب %</td> </tr> <tr> <td>المدة القصوى للصفقات</td> <td>مستوى الإغلاق %</td> </tr> </table>	حدود خسارة تقييم الحساب/ الدولار الأمريكي	الدفعة الأولى المطلوبة %	حد الحجم الاسمي/ مليون دولار أمريكي	الاختلاف أو مستوى الطلب %	المدة القصوى للصفقات	مستوى الإغلاق %
Initial Down Payment Required %	Account Valuation Loss Limits US\$												
Variation or Call Level %	Nominal Volume Limit USD Mio												
Close Out Level %	Maximum Term of Deals												
حدود خسارة تقييم الحساب/ الدولار الأمريكي	الدفعة الأولى المطلوبة %												
حد الحجم الاسمي/ مليون دولار أمريكي	الاختلاف أو مستوى الطلب %												
المدة القصوى للصفقات	مستوى الإغلاق %												
Consignment Accounts (if applicable)	حسابات الشحن (إن وجدت)												
<table border="1"> <tr> <td>Consignment Limit USD Mio</td> <td>Consignment Payment Term</td> </tr> <tr> <td>Consignment Interest % p.a.</td> <td>Interest Free Period</td> </tr> </table>	Consignment Limit USD Mio	Consignment Payment Term	Consignment Interest % p.a.	Interest Free Period	<table border="1"> <tr> <td>مدة سداد الشحنة</td> <td>حد الشحنة / مليون دولار أمريكي</td> </tr> <tr> <td>الفترة الخالية من الفوائد</td> <td>الفائدة على الشحنة % سنوياً</td> </tr> </table>	مدة سداد الشحنة	حد الشحنة / مليون دولار أمريكي	الفترة الخالية من الفوائد	الفائدة على الشحنة % سنوياً				
Consignment Limit USD Mio	Consignment Payment Term												
Consignment Interest % p.a.	Interest Free Period												
مدة سداد الشحنة	حد الشحنة / مليون دولار أمريكي												
الفترة الخالية من الفوائد	الفائدة على الشحنة % سنوياً												

Company is registered and licensed as a free zone company under the rules and regulations of DMCCA